Vertragliche Vereinbarung über die Aufnahme und Betreuung von Kindern in der Kindertagesstätte des Sorbischen Schulvereins e.V. in Ralbitz

Inhaltsverzeichnis:

Dokument Nr. 22027	1 Aufnahme und Organisation in der Kindertagesstätte
	2 Öffnungszeiten und Ferienplanung
	3 Elternbeiträge und Essengeld
	4 Versicherungsschutz
	5 Zusammenarbeit zwischen Eltern und Erzieher:innen
	6 Kündigung bzw. Abmeldung des Kitaplatzes
Dokument Nr. 22012	Datenschutz Betreuungsvertrag
Dokument Nr. 22022	Einwilligung E-Mail
Dokument Nr. 22028	SEPA-Lastschriftmandat
Dokument Nr. 22003	Fotoerlaubnis
Dokument Nr. 22041	Betreuungsvertrag – Einverständniserklärung
Dokument Nr. 22030	Bescheinigung über die ärztliche Untersuchung bzw. Impfberatung
Dokument Nr. 22031	Fragebogen zur Eingewöhnung
Dokument Nr. 22032	Arbeitgeberbescheinigung Sorgeberechtigte:r 1 und 2
Dokument Nr. 22034	Vereinbarung über die Abholung des Kindes
Dokument Nr. 22035	anteilige Betriebskostenübernahme Wohngemeinde

Vertragliche Vereinbarung über die Aufnahme und Betreuung von Kindern in der Kindertagesstätte des Sorbischen Schulvereins e.V. in Ralbitz

Zwischen den Eltern / Personensorgeberechtigten

Frau .....
(Vor- und Zuname)

Herrn .....
(Vor- und Zuname)

wohnhaft in: .....
(Straße, Hausnummer)

.....
(PLZ, Ort)

.....
(Telefonnummer - privat) (Telefonnummer – mobil)

.....
(E-Mail-Adresse)

und dem Sorbischen Schulverein e.V.
Postplatz 2, 02625 Bautzen,
als freiem Träger der Sorbischen Kita Ralbitz,

wird folgende Vereinbarung getroffen:

1 Aufnahme und Organisation in der Kindertagesstätte

Die Sorbische Kindertagesstätte in Ralbitz, Tel.: 035796 / 95754

nimmt das Kind ..... geb.: .....
(Vor- und Zuname)

als

- Krippenkind (0- 3 Jahre) ( )
- Kindergartenkind ( )

Betreuungszeit

- bis 4,5 Stunden ( )
- bis 6,0 Stunden ( )
- bis 9,0 Stunden ( )
- bis 10,0 Stunden ( )

zur Betreuung auf. (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Die Aufnahme erfolgt ab dem .....

Bisherige Betreuung des Kindes (Krippe, Kita oder Hort)

Name und Ort der Einrichtung ……

Aufnahme am …… Ende am……

Weitere Kinder aus der Familie, die gleichzeitig eine Kindereinrichtung (Kinderkrippe, Kindergarten oder Hort) besuchen:

Familienname	Vorname	Geburtsdatum	Einrichtung

In der Regel bringen folgende Personen das Kind und holen es wieder ab:

....
(Name / Verwandtschaftsverhältnis) (Name / Verwandtschaftsverhältnis)

....
(Name / Verwandtschaftsverhältnis) (Name / Verwandtschaftsverhältnis)

....
(Name / Verwandtschaftsverhältnis) (Name / Verwandtschaftsverhältnis)

Andere Personen sind nur mit schriftlicher Bescheinigung der Eltern berechtigt, das Kind abzuholen.

Die Eltern haben die Einrichtung bei folgenden Veränderungen sofort zu informieren:

- Krankheit oder Unfall des Kindes
- Infektionskrankheit in der Familie
- Fehltage
- Änderung der Anschrift und Arbeitsplatzwechsel
- Veränderungen der Familienverhältnisse
- Abmeldung oder Wechsel der Kita .

Die Eltern legen vor Aufnahme des Kindes eine schriftliche ärztliche Bescheinigung über die gesundheitliche Eignung des Kindes und den Nachweis erfolgter Impfungen vor. Sie sind verpflichtet, die Erzieherin/den Erzieher regelmäßig über Besonderheiten des Gesundheitszustandes ihres Kindes zu informieren. Das betrifft insbesondere Infektionskrankheiten. Der Besuch der Kita darf erst dann wieder erfolgen, wenn die Unbedenklichkeit durch den Arzt bescheinigt wurde.

2 Öffnungszeiten und Ferienplanung

Die Kindertagesstätte ist zurzeit von 6.30 Uhr bis 16.30 Uhr geöffnet. Eine Änderung der Öffnungszeiten auf Vorschlag des Elternbeirates ist nur möglich, wenn sie vom freien Träger beschlossen wird.
Die konkrete Aufenthaltsdauer eines jeden Kindes wird zwischen den Eltern und der Leiterin der Einrichtung vereinbart. Das Kind besucht die Kindertagesstätte in der Regel

von ..... bis ..... Uhr.

Jede Änderung der Betreuungszeit ist schriftlich mit der Leiterin zu vereinbaren.

Die Einrichtung kann während der Sommerferien bis zu drei Wochen geschlossen werden. Desweiteren ist die Schließung zwischen Weihnachten und Neujahr sowie an Brückentagen möglich. Die Termine werden den Eltern sechs Monate vorher bekannt gegeben.

3 Elternbeiträge und Essengeld

Der monatliche Elternbeitrag wird entsprechend § 15, Sächsisches Gesetz zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen und der geltenden Gebührensatzung der Gemeinde Ralbitz Rosenthal festgelegt. Dieser ist in voller Höhe bis zum 05. eines jeden Monats zu entrichten. Dafür ist vorzugsweise eine Ermächtigung zur SEPA-Lastschrift zu erteilen.
Der Elternbeitrag ist auch für die Dauer der Schließzeit und bei Abwesenheit des Kindes wegen Krankheit oder Urlaub zu zahlen.

Eltern mit geringem Einkommen können beim Jugendamt einen Antrag auf Übernahme des Elternbeitrages stellen. Der entsprechende Bescheid ist dem freien Träger unverzüglich vorzulegen.

Es ist ein gesonderter Vertrag mit dem Essenanbieter abzuschließen.

Das Projektgeld von ____3____ Euro pro Monat wird mit dem Elternbeitrag per SEPA Lastschrift eingezogen.

4 Versicherungsschutz

Die Mitarbeiter der Einrichtung übernehmen für die Dauer des Aufenthaltes des Kindes in der Kindereinrichtung die Fürsorge- und Aufsichtspflicht. Sie beginnt mit der Übernahme des Kindes durch die Mitarbeiter und endet mit der Übergabe des Kindes an die Eltern/ Personensorgeberechtigten. Die Aufsicht über die Kinder auf dem Hin- und Rückweg obliegt allein den Eltern oder deren Beauftragten. Der Träger und sein Personal haben grundsätzlich ihre Pflicht erfüllt, wenn sie das Kind in der vereinbarten Weise aus der Einrichtung entlassen. Während des Besuches der Kindereinrichtung sind die Kinder in der gesetzlichen Unfallversicherung versichert. Die Versicherung umfasst auch die direkten Wege von und zur Einrichtung.
Wir empfehlen Ihnen jedoch den Abschluss einer Haftpflichtversicherung für Ihr Kind, da die Erziehungsberechtigten für die durch ihre Kinder verursachten Schäden die Verantwortung tragen.

5 Zusammenarbeit zwischen Eltern und Erzieherinnen

Die Grundlage für die konzeptionelle pädagogische Arbeit bildet der Sächsische Bildungsplan. Mit dem vorliegenden pädagogischen Konzept des Sorbischen Schulvereins e.V. erklären sich die Eltern einverstanden. Die jeweilige Hausordnung und die pädagogische Konzeption der Kindertageseinrichtung sind Bestandteil dieses Vertrages.
Bei Fragen stehen den Eltern die Erzieherinnen/Erzieher bzw. Mitarbeiter jederzeit zur Verfügung bzw. können Gesprächstermine vereinbart werden. Die regelmäßige Teilnahme an Elternabenden und anderen Elternveranstaltungen ist ausdrücklich erwünscht.

6 Kündigung bzw. Abmeldung des Kitaplatzes

Die Erziehungsberechtigten und der Träger der Kita können die Vereinbarung mit einer Kündigungsfrist von einem Monat zum Monatsende kündigen. Die Kündigung bedarf der Schriftform. Für den Kündigungszeitpunkt ist der Eingang des Kündigungsschreibens maßgebend.

Das Recht zur außerordentlichen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt hiervon unberührt. Als wichtiger Grund ist insbesondere anzusehen:

- ein kurzfristiger Wohnungswechsel der Erziehungsberechtigten,
- eine kurzfristige Aufnahme des Kindes in einer teilstationären Einrichtung bzw. Förderungseinrichtung,

Der Träger kann den Vertrag außerordentlich und fristlos kündigen sowie das Kind vom Besuch der Kita ausschließen wenn:

- das Kind länger als vier Wochen unentschuldigt fehlt
- die Eltern ihren Zahlungsverpflichtungen zwei Monate in Folge nicht nachkommen
- schwerwiegende Verstöße gegen die Pflichten im Betreuungsvertrag vorliegen
- ein Verstoß gegen das Infektionsschutzgesetz vorliegt

Die Kündigung bedarf der Schriftform, die außerordentliche Kündigung zusätzlich der Begründung.

_____

Ort, Datum

_____

Unterschrift des Trägers

Sorbischer Schulverein e.V.
Postplatz 2
02625 Bautzen
Tel. 03591 / 550216

_____

Unterschrift der Mutter
Personensorgeberechtigte

_____

Unterschrift des Vaters
Personensorgeberechtigter

Einwilligung gemäß EU-Datenschutzgrundverordnung

Die im Anmeldeformular angegebenen personenbezogenen Daten, insbesondere Name, Anschrift, Telefonnummer, Bankdaten, die allein zum Zwecke der Durchführung des entstehenden Vertragsverhältnisses notwendig und erforderlich sind, werden auf Grundlage der EU-DSGVO und des BDSG erhoben.
Die personenbezogenen Daten werden nur weitergegeben, wenn dies zur Erfüllung der gesetzlichen Aufgaben notwendig ist.

Wir erteilen hiermit die Einwilligung für die Erhebung und Verarbeitung der Daten. Weiterhin erteilen wir die Einwilligung zur Datenübermittlung an den örtlichen Träger der öffentlichen Jugendhilfe und die Wohngemeinde.

Diese Einwilligungserklärung ist keine Bedingung für die Aufnahme Ihres Kindes. Wir weisen Sie darauf hin, dass Sie alle zum Abschluss des Betreuungsvertrages benötigten Angaben machen müssen, die das Kita Gesetz vorsieht.

(Stempel der Einrichtung)

Name des Kindes:_____ Geburtsdatum: _____

Sie sind gemäß § 15 DSGVO jederzeit berechtigt, den Sorbischen Schulverein e.V. (Vertragspartner) um umfangreiche Auskunftserteilung zu den gespeicherten Daten zu ersuchen.

Gemäß § 17 DSGVO können Sie jederzeit gegenüber dem Sorbischen Schulverein e. V. die Berichtigung, Löschung und Sperrung einzelner personenbezogener Daten verlangen.

Sie können darüber hinaus jederzeit ohne Angabe von Gründen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen und die erteilte Einwilligungserklärung mit Wirkung für die Zukunft abändern oder gänzlich widerrufen. Sie können den Widerruf entweder postalisch, per E-Mail oder per Fax an den Vertragspartner übermitteln.

…….. …….
Ort, Datum Unterschrift

Pokiw: Njeje praktikabelne, tutón formular w serbskej rěči wužiwać, tohodla jenož w němskej rěči předleži. .

Lubi starši,

dźensa wobroćimy so na Was z wosebitej próstwu wo dowolnosć.
W zmysle trajneje skutkownosće chcemy puć informacijow nastupajo žłobik, pěstowarnju a hort **"Dr. Jurij Młynk"** w **Ralbicach** na digitalnu formu změnić. Prěnjotnje ma to lěpšinu, zo kóždy z Was informaciju dóstanje a zo je za jednotliwca kóždy čas přistupna.
Dźiwajo na škit datow, su jenož nošerjej a kubłanišću Waše e-mejlowe adresy znate. Waše adresy sadźa so w programje do t.m. BCC (blind carbon copy) štož woznamjenja, zo při rozpósłanju něchtó Wašu e-mejlowu adresu njewidźi.

Přihłosuju wuměnje informacijow ze zarjadnišćom "Dr. Jurij Młynk" w Ralbicach přez e-mejlku. Prošu wupjelnić, podpisać a ze zrěčenjom w zarjadnišću wotedać.

Ja/Mój _____ mjeno dźěsća: _____
mjeno / předmjeno
poćahuju/poćahujemoj w přichodźe informacije, kiž nastupaja należnosće přez e-mejlku. Mi/Namaj je wědome, zo njeje komunikacija wěsta a zo móže so přez třećich manipulować. Wšitke pisanja płaća jako doručene, hdyž jewja so we mojim/našim e-mejlowym kašćiku.

e-mejlowa adresa: (w ćišćanych pismikach): _____

datum: podpismo:

Wutrobny dźak za Wašu zwólniwosć.

Liebe Eltern,
im Sinne der Nachhaltigkeit wollen wir den Weg der Kommunikation in die digitale Form ändern. Dies bedeutet, dass wir in Zukunft Informationen, welche die Kindertagesstätte **"Dr. Jurij Młynk** in**" Ralbitz** betreffen, über E-Mail verschicken. Dies hat den Vorteil, dass wir Ressourcen schonen, jedem die Information zugänglich ist und auch zu jederzeit abrufbar bleibt.
Unter Achtung des Schutzes Ihrer Daten sind Ihre E-Mail-Adressen nur dem Träger und dem Team der Kita bekannt. Ihre Adresse wird als BCC (blind carbon copy) im Mailprogramm eingetragen, das bedeutet, dass beim E-Mail-Versand keiner Ihre E-Mail-Adresse sieht.

Einwilligung zum Informationsaustausch über E-Mail mit der Sorbischen Kindertagesstätte "Dr. Jurij Młynk" in **Ralbitz. Bitte ausfüllen, unterschreiben und mit dem Betreuungsvertrag in der Einrichtung abgeben.**

Ich/Wir _____Name des Kindes: _____
Name / Vorname

beziehe/beziehen in Zukunft Informationen, welche die Kita betreffen per E-Mail. Mit/Uns ist bekannt, dass diese Kommunikation nicht sicher ist und eventuell durch Dritte eingesehen und manipuliert werden kann. Alle Schreiben gelten als zugegangen, wenn sie in meinem persönlichen Postfach bereit stehen.

E-Mail-Adresse (in Druckbuchstaben): _____

Datum: Unterschrift:

Für Ihre Bereitschaft vielen Dank.

SEPA-Lastschriftmandat

Sorbischer Schulverein e.V.
Postplatz 2
02625 Bautzen

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE75ZZZ00000558115
Mandatsreferenz: wird Ihnen im Gebührenbescheid mitgeteilt

Ich/wir ermächtige/n den Sorbischen Schulverein e.V., Elternbeiträge für mein/unser Kind: _____ zum 5. eines jeden Monats von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise/n ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von dem Sorbischen Schulverein e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.
Hinweis: Ich/wir kann/können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Vorname und Name (Kontoinhaber) : _____

Straße und Hausnummer: _____

Postleitzahl und Ort: _____

Name und Ort Kreditinstitut: _____

IBAN: D E __ __ | __ __ __ __ | __ __ __ __ | __ __ __ __ | __ __ __ __ | __ __

BIC: __ __ __ __ DE__ __ __ __ __

_____ _____

Ort, Datum Unterschrift des Kontoinhabers

Bankverbindung: Deutsche Bank, IBAN DE31870700240619860009, BIC DEUTDEDBCHE

www.sorbischer-schulverein.de

Pokiw: Njeje praktikabelne, tutón formular w serbskej rěči wužiwać, tohodla jenož w němskej rěči předleži.

Anlage zum Betreuungsvertrag

In der (Stempel der Einrichtung)

wird das Kind

Name.....Vorname.....geb. am betreut.

Zur Umsetzung des Bildungsplanes ist es erforderlich, die Bildungs- und Lernprozesse Ihres Kindes zu dokumentieren. Hiermit erklären wir uns zur Bildungsdokumentation in der Gruppenarbeit einverstanden. Die Bilder finden ihre Verwendung nur in ausgedruckter Form und die Auswahl erfolgt grundsätzlich nach ästhetischen Kriterien.

Datum Unterschrift der Personenberechtigten

Hiermit bin ich/sind wir einverstanden, dass Aufnahmen unseres Kindes/unserer Kinder wie folgt verwendet werden. **Zutreffendes bitte unterstreichen**

	In der Gruppen-arbeit	In der Gruppen-arbeit über E-Mail	Auf der Internet-seite des Sorbischen Schul-vereins e.V.	Für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit des Trägers in Print-, als auch in digitalisierter Form (Elternbrief, Casnik Lutki-Hefte, Youtube*)
Fotos in **digitaler** Form	ja ○ nein ○	ja ○ nein ○	ja ○ nein ○	ja ○ nein ○
Videos		ja ○ nein ○	ja ○ nein ○	

*Video‘s sind ausschließlich mit einem Zugangslink sichtbar

Fotos zu Festen mit offiziellem Charakter in **der Kita**	ja ◯	nein ◯

Fotos für die Arbeit der Praktikant:innen des Hauses	Ausschließlich in ausgedruckter Form ja ◯ nein ◯

Bei der Verwendung der Fotos darf der Vorname meines Kindes seine Verwendung finden. ja ○ nein ○

Datum: Unterschrift der Personensorgeberechtigten

Serbska pěstowarnja “Dr. Jurij Młynk” Ralbicy
Sorbische Kindertagesstätte “Dr. Jurij Młynk Ralbitz

Zakładne daty / Stammdaten

Mjeno dźěsća / Name des Kindes ..... nar.:/ Geburtsdatum .....

	staraćel / Sorgeberechtigter	staraćelka / Sorgeberechtigte
mjeno / předmjeno - adresa Name / Vorname Adresse		
tel. čisło priwatnje Tel. Nr. privat		
mobilny mobil		
służbnje dienstlich		
mejlka / E-Mail		
dowolnosć k wotewzaću dźěsća / Abholberechtigung	mjeno, předmjeno (přiwuzny, spřećeleny)	Name, Vorname (Verwandschaftsgrad)
woprawnjeny/a / Berechtigte/r 1		
woprawnjeny/a / Berechtigte/r 2		
woprawnjeny/a / Berechtigte/r 3		
woprawnjeny/a / Berechtigte/r 4		
Dopokaz šćěpjenja napřećo wosypicam / Impfschutznachweis Masern		
Šćěpjenje / Impfung 1 (kalendrowe lěto / Kalenderjahr)	Šćěpjenje / Impfung 2 (kalendrowe lěto / Kalenderjahr)	
Dowolnosć / Erlaubnis (prošu nakřižować / bitte ankreuzen)		
wužiwanje słónčneje kremy / Applikation Sonnencreme	haj / ja	ně / nein
wotstronjenje klěšćow / Entfernung von Zecken	haj / ja	ně / nein
kontrola wšow / Überprüfung auf Läuse	haj / ja	ně / nein
Datowy škit (pisomnje, foto, wideo) / Datenschutz (Wort,Schrift, Foto/Video prošu nakřižować bitte ankreuzen		
interna dokumentacija / interne Dokumenatation	haj / ja	ně / nein
ćišćane medije / nowiny Printmedien / Zeitung	haj / ja	ně / nein
online	haj / ja	ně / nein
Přispomnjenja, wosebitosće, alergije, njeznjesliwosće Bemerkungen, Besonderheiten, Allergien, Unverträglichkeiten		

Bescheinigung über die ärztliche Untersuchung und die ärztliche Impfberatung
für die Aufnahme in eine Kindertageseinrichtung

nach § 7 Absatz 1 Sächsisches Gesetz zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (SächsKitaG) und § 34 Absatz 10a Infektionsschutzgesetz (IfSG)

Name, Vorname

Geburtsdatum

Anschrift

O. g. Kind ist bei der heutigen Untersuchung, die auf Grund des § 7 Absatz 1 SächsKitaG durchgeführt wurde, gesund und frei von ansteckenden Krankheiten. Aus ärztlicher Sicht ist der Besuch einer Kindertageseinrichtung möglich.

Ist für o.g. Kind eine besondere Betreuung erforderlich?

_ Ja _ Nein

Bei „**JA**“: Besonderer Betreuungsbedarf:

_____

_____

_____

Das Untersuchungsergebnis ist den Personensorgeberechtigten mitgeteilt worden.

Die ärztliche Impfberatung zu einem vollständigen, altersgemäßen Impfschutz[1] des Kindes wurde durchgeführt.

Das Kind hat alle öffentlich empfohlenen Schutzimpfungen seinem Alter und Gesundheitszustand entsprechend erhalten.

_ Ja _ Nein

Bei „**NEIN**“: Es fehlen folgende Impfungen:

_____

_____

_____

_____

Ort, Datum

Stempel und Unterschrift der Ärztin/des Arztes

[1]Die Personensorgeberechtigten sind gem. § 34 IfSG verpflichtet, sich in Bezug auf einen vollständigen, altersgemäßen, nach den Empfehlungen der Ständigen Impfkommission ausreichenden Impfschutz ärztlich beraten zu lassen und einen entsprechenden Nachweis hierüber gegenüber der Kindertageseinrichtung zu erbringen.

[2] In Sachsen gelten die Impfempfehlungen der Sächsischen Impfkommission als öffentliche Empfehlung gem. § 20 (3) IfSG. Kann ein alters- und gesundheitsentsprechender Impfstand des Kindes aus ärztlicher Sicht nicht bescheinigt werden, haben die Personensorgeberechtigten gem. § 7 SächsKitaG gegenüber der Einrichtung eine Erklärung abzugeben, dass sie ihre Zustimmung zu bestimmten Schutzimpfungen nicht erteilen

Naprašnik za čas zažiwjenja /

Fragebogen zur Eingewöhnung

_____

Mjeno a předmjeno dźěsća serbsce / Name und Vorname des Kindes sorbisch

_____

Mjeno a předmjeno dźěsća němsce / Name und Vorname des Kindes deutsch

- Žiwjenski wobłuk dźěsća / Lebensumfeld des Kindes

- Temperament dźěsća / Temperament des Kindes

- Najlubša zaběra dźěsća / Lieblingstätigkeit des Kindes

- Rituale a zwučenosće dźěsća (n.př. při jědźi, spanju, hyg. potrjeba...)/ Rituale und Gewohnheiten des Kindes (beim Essen, Schlafen, hygienischer Bedarf ...)

- Što pomha Wašemu dźěsću so najlěpje zažiwić (n.př. comak, pleńčatko)? / Was hilft Ihrem Kind, sich einzugewöhnen? (z.B. Schnuller, Kuscheltier)

- Wosebitosće (n.př. strowotne problemy, njeznjesliwosće jědźe, strachi, negatiwne nazhonjenja, wo kotrychž měli jako pedagogiski team wědźeć ...)/ Besonderheiten (z.B. gesundheitliche Beeinträchtigung, Unverträglichkeiten, Ängste, negative Erlebnisse, über die das pädagogische Team wissen müsste ...)

- Kotru rěč z wjetšeho dźěla doma rěčiće? Kotru rěč wužije dźěćo w prěnim rjedźe? / Welche Sprache wird zu Hause gesprochen? In welcher Sprache verständigt sich Ihr Kind?

- Što sej přejeće ze stron zarjadnišća? / Was wünschen Sie sich noch seitens der Kindertageseinrichtung?

datum/datum: podpismo/Unterschrift:

Rjany čas w žłobiku přeje kubłarski team Ralbičanskje pěstowarnje!
Eine schöne Zeit in der Krippe wünscht das Erzieherteam der Ralbitzer Kindertagesstätte!

Wobkrućenje dźěłodawarja, zastaraćel 1
Arbeitgeberbescheinigung, Sorgeberechtigter 1

Serbske šulske towarstwo z.t.
Sorbischer Schulverein e.V.
Póstowe naměsto 2 / Postplatz 2
02625 Budyšin / Bautzen

Wobkrućenje dźěłodawarja / Arbeitgeberbescheinigung

(za internu potrjebu / für den internen Gebrauch)

Wobkrućenje za / Bescheinigung für:

mjeno / Name		předmjeno / Vorname	
adresa / Anschrift			

Der / die oben genannte Arbeitnehmer/in ist bei uns zu folgenden Arbeitszeiten beschäftigt:

Montags von:		Uhr bis:		Uhr
Dienstag von:		Uhr bis:		Uhr
Mittwochs von:		Uhr bis:		Uhr
Donnerstag von:		Uhr bis:		Uhr
Freitag von:		Uhr bis:		Uhr

Wosebitosće / Besonderes:

Ort, Datum

Unterschrift und Stempel Arbeitgeber

Wobkrućenje dźěłodawarja, zastaraćel 2
Arbeitgeberbescheinigung, Sorgeberechtigter 2

Serbske šulske towarstwo z.t.
Sorbischer Schulverein e.V.
Póstowe naměsto 2 / Postplatz 2
02625 Budyšin / Bautzen

Wobkrućenje dźěłodawarja / Arbeitgeberbescheinigung

(za internu potrjebu / für den internen Gebrauch)

Wobkrućenje za / Bescheinigung für:

mjeno / Name		předmjeno / Vorname	
adresa / Anschrift			

Der / die oben genannte Arbeitnehmer/in ist bei uns zu folgenden Arbeitszeiten beschäftigt:

Montags von:		Uhr bis:		Uhr
Dienstag von:		Uhr bis:		Uhr
Mittwochs von:		Uhr bis:		Uhr
Donnerstag von:		Uhr bis:		Uhr
Freitag von:		Uhr bis:		Uhr

Wosebitosće / Besonderes:

Ort, Datum

Unterschrift und Stempel Arbeitgeber

Anteilige Betriebskostenübernahme Wohngemeinde

Dieses Formular ist nur auszufüllen, wenn Ihr Wohnort nicht in der Gemeinde Ralbitz-Rosenthal liegt

An die Gemeinde

_____

_____

_____

Betreuung von Kindern in der Kita _____

Sorgeberechtigte: _____

Name des Kindes: _____

Geburtsdatum des Kindes: _____

Wohnanschrift: _____

_____

Aufnahmedatum: _____

Betreuungszeit: _____

Bisherige Kita: _____

Betreuungszeitraum vom _____ bis _____

Datum Datum

_____ _____

Datum, Unterschrift der Sorgeberechtigten Datum, Unterschrift der Kita Leiterin

Bestätigung der Übernahme der anteiligen Betriebskosten für einen Kindertagesstättenplatz durch die Wohngemeinde, lt. SächsKitaG §14 Abs. 5 und §17 Abs.3 .

Wir befürworten die Aufnahme des oben genannten Kindes.

_____ _____

Ort, Datum Stempel/Unterschrift